



蔡婕馨 女士

閩南語 / 散文類 / 教師組

得獎作品 /

傳承的滋味

【得獎感言】

性命的長度歹按算，把握會牢的是闊度。

寫作是一條自我認同走揣家己的過程。感謝評審委員對我寫作內容的肯定，予我第一名的鼓勵。我內心濟濟的感動，實在毋是三兩句話就有法度表達。總是感謝閣再感謝。

104年通過認證才開始用閩南語寫一切，寫我的過去和未來的向望；寫生活中的體會，記錄心情的鹹、酸、苦、澀、甜。人生是一條無法度回頭的單行道，往過的美好抑是心酸，若無用方法記錄落來，別人是感受袂著。聽入耳的語言用伊的文字記錄才會入心。寫這篇傳承的滋味是感念阮阿公、阿媽拚勢擔輸贏的人生態度對我的影響。作稿人是有種有走逝，我是有寫會成句、句會成篇。

事無做袂成，路無行袂到，人的一生親像一本冊，雖然無法度決定厚抑是薄，精彩的程度卻是摺佇家己的手裡，結局怎樣安排介在各人，人若有拍算毋驚命來磨，認真勇敢才有通行出那來那闊的人生路。

傳承的滋味

進財是一個九歲就無老爸的囡仔，閣較無奈何（bô-ta-uâ）的是伊的娘孀是一個縛跂的查某人，就算講過往的翁婿有放一片田園予伊，伊敢有才調做啥物粗重的穡頭？若準代誌發生佇現此時，檢采嘛是愛枵饑失頓辛苦過日，何況是佇一百冬前彼个艱苦閣欠缺的年代。一个失去翁婿的查某人欲靠家己晟養三个囡仔，彼就親像是厝漏閣拄著半暝雨，無打緊，無米兼閏月，日子是欲按怎過？

佳哉，天無絕人之路，翁婿的姑表阿兄猶未娶，毋甘看個一家大細，為著基本生活的三頓飽咧沐沐泗，無顧眾人的反對佢款勸，甘願做人的便老爸替別人照顧某囡。命運創治烏雲罩頂的日子總算是過去矣，毋過雲開日出的彼一工，猶有一段離天七鋪外路遠遠遠的路愛行；苦苦苦的目屎愛攪泔糜仔吞。

一个失去大柱強欲散去的家，因為有後叔來鬥槌，才閣沓沓仔恢復正常。雖然佢好額人袂比得，但是三頓飽是免煩惱矣。人咧講：「爸母疼囡袂大細心，五指指頭仔咬著逐肢疼。」毋過，事實是五指指頭仔伸出來永遠就是袂平長。三兄弟總是有較得人疼的；嘛有較無爸母緣的，排第三的細囡進財較無得人疼，早早就予序大安排好勢，去綴做農具的木匠師傅學師仔矣。

師仔工哪有通食好做輕可？毋過伊誠認份無怨天嘛無怨地，只怪時間無夠濟。目色巧閣肯食苦，逐工照起工學無咧惜手，對修理割耙、牛犁開始學，雖然萬事起頭難，但是從來都毋捌懶屍，就是向望會當早一日緊出師。

男大當婚，予序大人做主是天公地道的，排頭前的兩個阿兄攏娶某生囡矣。骨力古意人品好，都猶未出師咧，媒人婆就綿爛來講親情，無幾冬連排第三的進財嘛共完成矣！啥人知？娶某成家無偌久，序大決定予三兄弟隨人，樹大著分極，正經是一人一家代，公媽隨人祀矣。正身護龍無伊份，干焦分著真歹種作，三坵無平懸的分七地，進財嘛自按呢變成有路無厝無家可歸的人。姑疼孫全字姓，姑不而將只好恁伊彼个已經大身大命的牽手阿友，暫時躑佇阿姑的空牛牢內。

躑佇牛牢的日子原若無好過，毋過翁某若全心，烏塗嘛會變黃金。只是，翁若無通

予序大疼入心，做某的就毋通期待惜花連盆，疼困連孫的待遇，嘛著認份。做人新婦愛輪鬪奉待序大的起工毋敢無，雖然有雜唸大家咧共怨，不而過阿友甘願做啞口新婦，毋敢應話。阿友真傳統，共食苦當做食補，真知影嫁雞綴雞飛、嫁狗綴狗走，嫁乞食著措加薦斗的道理。翁仔某兩人決定好好仔計畫，實實仔拍拚，靠分七地嘛有法度飼一家大細，困仔一个一个接咧出世，有後（hiō）撐，人生的目標就愈堅定，期待有一工會當起一間屬於家己的起家厝。

會有這種想法毋是白間無然起因端，實在是予困仔人講一句：「袂見笑，恁莫閣蹓阮的牛牢。」激著。親情五十蹓鬥陣的好處是有人相佻鬥看顧；稔的是困仔人若要甲咧起冤家，話出喙親像利劍劍的刀傷人太深，鑿甲心肝穎仔流血流滴強欲袂喘氣。

困仔若大陣，齣頭就濟。好的時陣是「咱是家己」、起冤家就變「恁兜的代誌」，佇阿姑的牛牢借蹓，久來嘛是會出問題。雖然是困仔代咧講氣話，毋過三番兩次咧予人請佻辭，聽久嘛會心肝艱苦，上要緊的是親情的感情毋通來拍歹，嘛驚阿姑歹做人，趁情份原在猶無拆破面，心內已經有拍算。

人活咧就是食一點氣，毋願予人看無目地，喙齒根咬咧，殘殘仔賣牛來換錢，去買人一間有紅毛塗埋的舊厝，較苦嘛欲有一間家己會當倚起的厝。奮鬥幾若年種作的田園早就毋但分七地矣，無牛通犁田，遐大片的田是欲園咧拋荒喔？

阿友外家唯一的阿兄真疼惜伊，看著家己的小妹綴翁咧食苦實在誠不忍心，就千交代萬吩咐叫個翁仔某若拄著愛牛犁田，愛會記得轉來牽牛。這點恩情阿友毋敢放袂記，此去只要阿兄有來行踏，一定攢伊上愛的彼一味——三文魚罐頭加卵煮麵線湯，來款待。萬不二手頭袂拄好無夠錢，嘛會叫困仔先予店仔記數賒一下，另工才做一改清清咧，這是抱著感恩用心回報的彼一味。

自從搬離開牛牢，換一個所在蹓入去了後，規口灶大人困仔尻川祛相倚，掠準面對困難、打擊袂驚惶，只要手曲，屈入無屈出，一切都會那來那順利，因為已經毋是無根的藻矣。想袂到舊厝講到底就是舊厝，一定有欠點的所在，無，人蹓好好哪會欲賣掉？原來是一塊會出泉的地，莫怪人較蹓都袂安穩，一家大細就閣欲換所在蹓矣。

有這改的經驗做基礎，進財按算佇彼塊翁仔某兩人雙手拍拚，儉腸凹肚誠無簡單才蓄來的田起塗墾厝。靠學師仔的時陣學著的木匠基本功夫，利用作穡的閩縫舂塗墾來起厝，囡仔疋捏久嘛會大，這個時陣個已經會曉共序大人鬥跤手囉！有氣力的鬥mooh鬥疊，啊若無四兩力的就鬥育小弟、小妹，一對翁仔某含頭尾五男三女總共有十個人，嘻嘻嘩嘩有講有笑，起厝的辛苦早就予心中的向望消散甲無了了矣。

逐工無閒tshih-tshih辛苦咧軀田塗，除了換三頓飽嘛愛予序細去學校受教育，若會讀就盡量栽培，未來才袂親像爸毋捫字辛苦咧過日。一口灶十個人講真是頭喙大陣，逐工欲發落食的猶閣有紮出門的飯包嘛是真傷腦筋的代誌。雖然家已有田園閣真骨力種作，毋過，若拄著歹年冬收成穡，除了醬鹹、菜乾，桌頂的菜色就較無通變化，這個時陣阿友會先叫囡仔去割一寡仔掛稈的金瓜葉，共稈取落來順繼將有毛閣鑿鑿的稈絲絲咧，就親像絲番薯葉全款，只不過是干焦欲愛稈無愛捏葉仔，處理好勢的金瓜稈俗芹菜管真成，攏是空心的。用蒜頭抑是薑絲芡芡，大火拈拈咧，真緊一項青翠青翠食著脆脆的金瓜稈就會當上桌加菜矣。另外一項芹菜，一般人的處理方式攏是共葉仔捻揸掉，炒芹菜管來食，毋過阿友是連芹菜葉都毋甘拍損，較嬌的葉仔洗清氣切予幼幼，落油鼎先煎出芳味，繼落緊共拍散的卵淋落去同齊煎熟，方法俗煎蔥仔卵全款，煎好毋但袂澀閣有芹菜芳嘛加較有額，這是用心計較予一家大細有菜俗的心思。

安穩的日子咧過真緊，全心拍拚的粒積嘛袂少，田園是愈蓄愈大片。毋過另外一个考驗已經綴佇一場無情風雨的尻脊後來矣。千算萬算，毋值天一劃。雨落傷雄煞做大水，塗墾厝自按呢去予流一角去，無法度閣繼續蹣永久。代誌都拄著矣，怨天怨地流目屎攏無法度改變事實，進財窻條拍派發落工人，這改欲佇地勢較懸用水嘛利便的彼塊地，起一間紅瓦厝，無愛閣親像貓徙岫咧袂安穩。無佻久五間起的紅瓦厝起好，對無到有拚遮爾久，總算有一間毋但遮風避雨閣會當釘根的厝矣。一對翁仔某晟養八个囡仔，勤勤儉儉對分七地拍拚到三甲地，人攏講伊的序大勢號名，共伊號做進財，莫怪起厝閣蓄家伙。

自九歲失去老爸的疼惜，進財所食的苦就毋是外人有法度理解的，因為食過真濟苦，所以對家已八个囡仔誠用心咧晟嘛認真咧教，骨力拚勢閣會拍算的好品行逐個囡仔都頂有著。五間起的紅瓦厝有辛苦的汗水、幸福的滋味，嘛有傳承的意義。對一對翁仔某晟八个囡大漢，一个一个完成嫁娶，內外孫總共有二十六个，家族仔若總到，紅瓦厝內內外外厝

前厝後鬧熱滾滾。這是我的外公和外媽一世人的故事，雖然個早就離開我去另外一個世界無佇咧矣。

我捌想過，若對我的外公、外媽彼代開始畫樹仔型的族譜，個兩人是樹身，八个囡仔是分極，我就是分極閣再分極的其中一極，這樣樹仔會愈來愈茂，嘛會那來那大樣，落尾成做一樣有貢獻有路用的大樹，佇社會各行各業盡力發揮。樹大分極免驚，樹頭若是倚予在，自然就毋驚樹尾做風颳。人生若準註定是一樣高山的茶樹，生長環境本底就愛面對真濟考驗。霜雪gàn、日頭煎，對挽茶菁、搜茶、攪茶、焙茶遮的過程掌會過才有法度泡出金黃的茶色、鼻著清芳的茶芳、落喉毋才會回甘。頂沿人食過的苦少年的毋捌體會，毋過代表感恩的三文魚罐頭加卵煮麵線湯、拈拾的芹菜葉煎卵恰會反變的炒金瓜稗這三項傳承的滋味，袂停佇我這代。

人的一生活像一本冊，雖然無法度決定厚抑是薄，精彩的程度卻是捌佇家己的手裡，結局怎樣安排介在各人，人若有拍算毋驚命來磨，歹命困有一工抑會行老運。如今我用文字記錄起來，欲繼續共伊傳落去，因為話是風，字是蹤。有意義的代誌愛代代傳。